

SENTIRSE BIEN



*Calefacción por pellets de madera:
Independiente y con costes convenientes*

c/ Cervantes 20, Zaragoza 50.006 (Spain)
Tel.: 976302135 Fax: 976468085
www.aguidrovert.com info@aguidrovert.com

Biotech
CALEFACCIÓN POR PELLETS



Confort para los que respetan el medio ambiente



QUIEN SE DECIDE HOY EN DIA POR UNA
INSTALACION DE PELLETS SABE QUE SE
TRATA DE UNA INVERSION PARA LOS
PROXIMOS 20 AÑOS.
LO QUE DE VERDAD CUENTA SON
ARGUMENTOS INVENCIBLES Y SU LAPIZ DE
CALCULO ¡TODO ESTO HABLA A FAVOR
DE LA CALEFACCION POR PELLETS
BIOTECH!



GASTOS DE CALEFACCIÓN BAJO CONTROL

FLEXIBLE



¡No es Usted quien depende de nosotros!
¡Nosotros nos adaptamos a sus
necesidades!

La variedad de los sistemas de alimentación
hace posible una integración individual
según las características del emplazamiento
de la caldera.. **No acepte compromisos,**
elijá el mejor modelo para usted!



Bajo consumo de pellets de la calefacción
Biotech, especialmente en los importantes
régimenes a carga parcial o baja carga.
„Su caldera de calefacción trabajará
alrededor del 80% a media carga!“ Cuantas
días muy fríos hay al año?“ Su instalación
Biotech detecta las condiciones de tiro en la
chimenea y regula la combustión según ellos.
Estudios sobre el uso de reguladores de tiro
prueban que, considerando el tiro de chimenea
adecuado, se puede ahorrar hasta un 10% de
combustible.

CONFORTABLE



**Biotech: la calefacción de confort para gente
con conciencia ambiental!**

Usted elige los parámetros deseados de
funcionamiento y deje trabajar a la
técnica avanzada y comprobada. Incluso
para calderas de gran capacidad usted se
limitará a vaciar en 2 o 3 ocasiones por
temporada el cajón de ceniza.

CÓMODA



Los pellets ofrecen confort continuo desde el
suministro hasta el control de la calefacción.
El llenado del depósito de pellets se hace
anualmente, con un camión cisterna
especial que inyecta los pellets totalmente
automatizado y sin producir polvo en el
depósito provisto a este propósito.

Biotech
CALEFACCIÓN POR PELLETS

inteligente hasta al detalle

LA CALEFACCIÓN DE PELLETS DE BIOTECH ES POR SÍ MISMO UN SISTEMA DE CALEFACCIÓN PERFECTO Y SE DESTACA NO SÓLO POR UN ALTO APROVECHAMIENTO DEL COMBUSTIBLE Y UNA COMBUSTIÓN DE POCA EMISIÓN SINO, SOBRE TODO, POR EL CONFORT Y LA LIMPIEZA



RECONOCIMIENTO AUTOMÁTICO DEL COMBUSTIBLE



Su ventaja: independencia a la hora de elegir el combustible.

Con una instalación Biotech su inversión está asegurada a largo plazo. Escoja libremente a sus proveedores de pellets según sus criterios. El reconocimiento automático del combustible se adapta automáticamente a las más diferentes clases de

calidad del combustible (como regla general las normas DINplus y Ö-Norm).

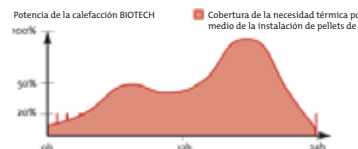
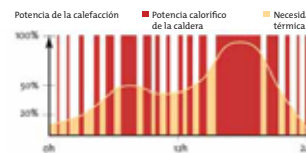
SONDA LAMBDA

Su certeza para el futuro

La sonda Lambda proporciona continuamente datos en la salida de humos. La acción combinada con sensores de aire permite entender la naturaleza del combustible. Los cambios de combustible serán reconocidos automáticamente (porcentaje de polvo, dimensiones del pellets, etc) con ajustes automáticos de los parámetros de la combustión. Por lo tanto, especialmente en la práctica pueden conseguirse Potencias altos y valores reducidos de emisiones.

REGULACIÓN DE POTENCIA MODULANTE

- Amplia gama de potencias
- Reducidos arranques de la caldera
- Baja consumo de energía
- A menudo no requieren ningún depósito de inercia



UNA SOLUCIÓN LIMPIA



Según el tipo de instalación, se necesita vaciar la ceniza cada 2.000 hasta 4.000 kg* de pellets quemados (eventualmente sólo una vez al año)

- Quemador con sistema de limpieza automática
- Intercambiador de calor con sistema de limpieza automática

* si se utilizan pellets correspondientes a DIN plus o Ö-Norm



* Eficiencia total según TGM Wien, Mod. PZ8RL

independiente e insensible a crisis



LOS PELLETS DE MADERA ESTÁN CONSTITUIDOS AL 100% DE MADERA NATURAL, COMO VIRUTAS Y SERRÍN. LA MATERIA PRIMA SIN TRATAR SE COMPACTA A PRESIÓN ALTA SIN ADICIÓN DE AGLUTINANTES Y SE PRENSA EN LOS ASÍ LLAMADOS PELLETS. CONTROLES DE CALIDAD SUCESIVOS GARANTIZAN UN COMBUSTIBLE LIMPIO CON HUMEDAD RESIDUAL REDUCIDA Y PODER CALORÍFICO ALTO.



PELLETS

LA ENERGÍA NACIONAL!



Con el pellet, sus costes de calefacción son y quedan calculables a largo plazo!

La materia prima para el pellet proviene principalmente de la zona y aquí está disponible en cantidades más que suficientes. Mientras los combustibles fósiles (aceite combustible, gas natural, etc) tienen que ser importados, los pellets aseguran puestos de trabajos locales y valor añadido. El precio de los pellets no depende de las fluctuaciones del cambio de moneda e influencias políticas internacionales (la crisis del medio Oriente, el conflicto de Iraq).

CO₂ NEUTRO

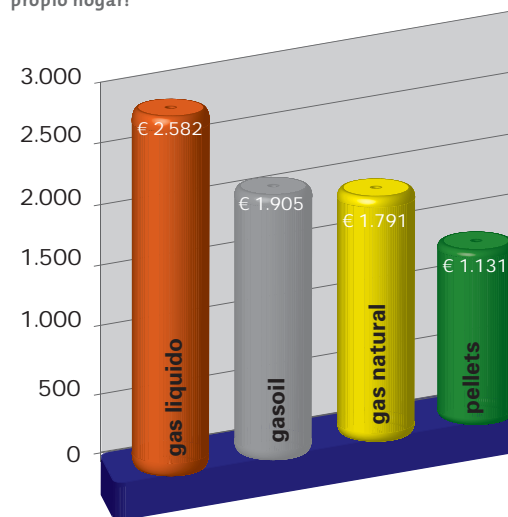


Para que también las generaciones futuras puedan disfrutar del sol.

El CO₂ está considerado como el principal causante del efecto invernadero. Los pellets queman CO₂ neutro, es decir será liberado sólo el CO₂ tomado durante la crecida.

ECONÓMICO

La calefacción por pellets es una de las más económicas posibilidades de calentar su propio hogar!



Comparativa de costes de combustibles

Fundamento del cálculo:
Hipótesis: 24.000 kWh para una casa.

Fuentes: Primagaz, IWO, E-Control, proPellets, Mayo 2007



Biotech
CALEFACCIÓN POR PELLETS

NUEVO!
La primera calefacción de ángulo por pellets!



Top Light

DIMENSIONES

Alto Total	1400 mm
Salida*	1435 mm
Retorno*	1435 mm
Altura conexión tubo de humo*	1450 mm
Extractor*	1435 mm
Ancho caldera	900 mm
Profundidad caldera	480 mm
Profundidad total**	480 mm

DATOS TÉCNICOS

Potencia	2,4-9,2 kW
Conexión de tubo de humo	Ø 130 mm
Conexión eléctrica	230V, 50 Hz



PZ 8 RL

DIMENSIONES

Alto Total	1365 mm
Salida*	360 mm
Retorno*	930 mm
Altura conexión tubo de humo*	830 mm
Extractor*	930 mm
Ancho caldera	1050 mm
Profundidad caldera	650 mm
Profundidad total***	750 mm

DATOS TÉCNICOS

Potencia	4,10-14,5 kW
Conexión de tubo de humo	Ø 130 mm
Conexión eléctrica	230V, 50 Hz



PZ 25 RL

DIMENSIONES

Alto Total	1520 mm
Salida*	465 mm
Retorno*	845 mm
Altura conexión tubo de humo*	1090 mm
Extractor*	1210 mm
Ancho caldera	1300 mm
Profundidad caldera	650 mm
Profundidad total***	750 mm

DATOS TÉCNICOS

Potencia	6,7-25 kW
Conexión de tubo de humo	Ø 130 mm
Conexión eléctrica	230V, 50 Hz

NUEVO! TopLight M
Para calentar una superficie más ancha



Top Light M

DIMENSIONES

Alto Total	1345 mm
Salida*	1460 mm
Retorno*	1460 mm
Altura conexión tubo de humo*	1450 mm
Extractor*	1460 mm
Ancho caldera	1060 mm
Profundidad caldera**	685 mm
Profundidad total**	620 mm
Potencia	4,5-14,9 kW
Conexión de tubo de humo	Ø 130 mm
Conexión eléctrica	230V, 50 Hz



DIMENSIONES

Alto Total	1770 mm
Salida*	465 mm
Retorno*	1110 mm
Altura conexión tubo de humo*	1335 mm
Extractor*	1460 mm
Ancho caldera	1300 mm
Profundidad caldera	650 mm
Profundidad total***	750 mm

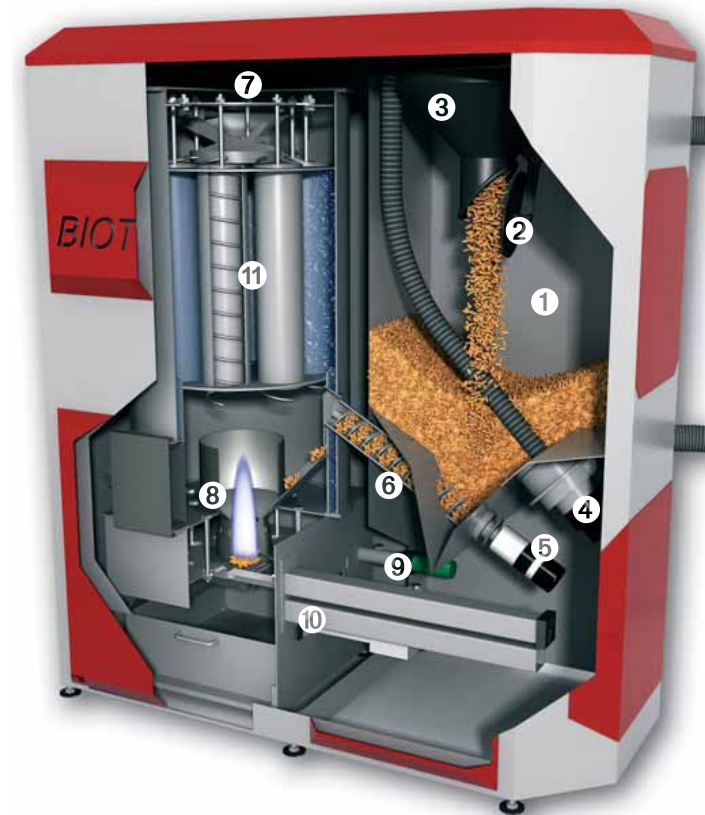
PZ 35 RL

DATOS TÉCNICOS

Potencia	8,3-35 kW
Conexión de tubo de humo	Ø 130 mm
Conexión eléctrica	230V, 50 Hz

Técnica probada

- 1 Depósito intermedio
- 2 Clapeta (cierre de vacío)
- 3 Seperador
- 4 Turbina de aspiración
- 5 Accionamiento tornillo sinfin
- 6 Tornillo sinfin de dosificación
- 7 Sonda Lambda
- 8 Quemador
- 9 Ignición (encendido automático)
- 10 Sensor de aire
- 11 Intercambiador de calor autolimpiante



ALTA EFICIENCIA



sin patas **incl. controlo * incl.conexion tubo de humo

De precursor a líder
tecnológico

TENGA CONFIANZA EN NUESTRA EXPERIENCIA!

1996

- Desarrollo de nuestra caldera de calefacción por pellets

1997

- Pruebas y lanzamiento de nuestra PZ 15 RL
- Lanzamiento de nuestro sistema de alimentación por vacío del pellets.
- Desarrollo y producción del primer depósito (tanque) subterráneo de pellets.

1998

- Realización de prototipos para un fabricante de calderas de biomasa austriaca, líder en el campo de la calefacción por biomasa.

1999

- Entrega en serie de sistemas de alimentación automáticos para fabricante de materiales de energía solar y de estufas austriaco.

2000

- Venta de tecnología del sistema de alimentación por vacío a fabricante líder en pellets y briquetas de madera.
- Concesión de licencia a una prestigiosa firma austriaca en el ámbito de la calefacción para combustible de madera.
- Presentación en el mercado del modelo PZ 25 RL, (caldera de calefacción con 25 kW de potencia nominal)
- Desarrollo y presentación en el mercado del sistema de alimentación del pellet por tornillo rotativo específico para máquinas de calefacción por pellets.

2002

- Desarrollo y patentado del sistema de alimentación automático para estufas de pellets y presentación en el mercado en febrero del 2003.

2003

- Desarrollo y comercialización de la primera caldera de pellets modulante (1,95 hasta 13,5 kW)

2004

- Lanzamiento del modelo PZ 35 RL. Gama de potencias desde 8,4 hasta 35 kW
- Galardonado en Francia con el "Innovation Prize (premio a la innovación)"

2005

- Apertura de nuestra nueva planta productiva en Bergheim
- Presentación en el mercado del modelo Top-Light; primera caldera de pellets con la posibilidad de ser apoyada en la pared.

2006

- Apertura de nuestra nueva planta productiva en Neufahrn
- Lanzamiento del modelo Top Light M

CERTIFICACIÓN

Son posibles todas las homologaciones en Europa.
Subvención en varios Estados Europeos.



Calidad superior



FÁCIL MANEJO

El manejo fácil y claramente dispuesto se hace por medio de una autorregulación por microprocesador con pantalla LCD.

Si utiliza reguladores a distancia de cuarto (termostatos de cuarto), ajuste la temperatura deseada para la vivienda; el resto lo arreglará la acreditada técnica por usted. El diseño modular posibilita la ampliación hasta cuatro circuitos de calefacción mixtos. Por supuesto, el manejo del calentador y del acumulador están incluidos en el equipo básico. Son posibles descargas de software y en el transcurso de un año de servicios hasta gratis.

DISTINCIONES



GRAND PRIX de l'Innovation
BOIS ENERGIE 2004



Recomendado por EcoTopTen (un proyecto del Instituto Ecológico de Viena) en los grupos de potencia calorífica hasta 16 kW y más de 16 kW! www.ecotopten.de



Biotech
CALEFACCIÓN POR PELLETS

la solución perfecta para cada situación del cuarto

EXTRACCIÓN ESPACIAL CON SISTEMA DE TORNILLO SINFIN

EJEMPLO 1)

Ideal para espacios de almacenamiento rectangular (p.ej. 1,5 x 3m, 2 x 4m ...) con toma frontal.

Está garantizado el vaciado completo del espacio de almacenamiento (suelo inclinado (45°) de madera o metal). Debido a la combinación con nuestro sistema de vaciado BIOTECH, la instalación de la calefacción queda a la libre elección. (Tener en cuenta la longitud de la manguera: máx. 15m a una diferencia simultánea de altura de máx. 3m)



EXTRACCIÓN DEL DEPÓSITO SUBTERRÁNEO DE PELLETS

EJEMPLO 3)

El tanque enterrado de pellets es El ahorrador de espacio.

En las nuevas construcciones puede ahorrarse un entero cuarto de almacenamiento en la casa utilizando un tanque enterrado de pellets. Estos, depósitos subterráneos concebidos especialmente para pellets, hacen posible un almacenamiento óptimo de los pellets.

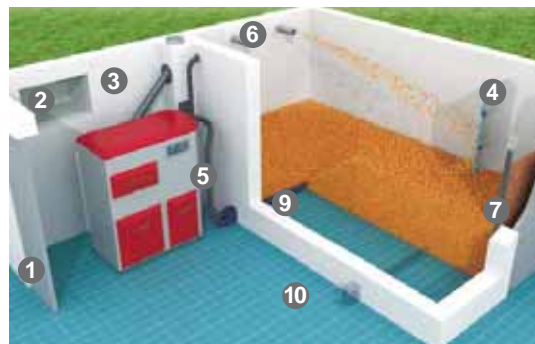


EXTRACCIÓN CON SONDA ASPIRANTE

EJEMPLO 2)

La extracción de vacío estándar de BIOTECH se destaca por su alta flexibilidad y un precio económico.

Los pellets transportados a través de vacío serán enviados con especial cuidado en el depósito de consumo diario (sin hélices ni motores). Arbitrariamente pueden montarse muchos puntos de aspiración, la disposición de la calefacción es libre (tener en cuenta la longitud del tubo: máx. 10m a una diferencia simultánea de altura de máx. 3m)

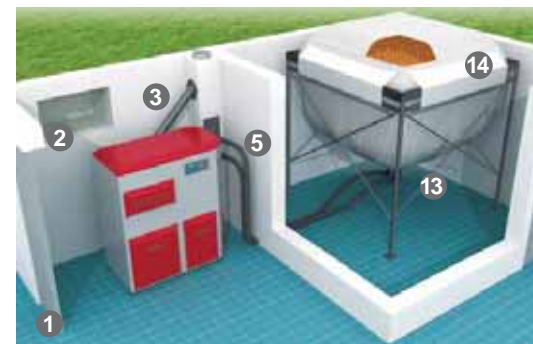


EXTRACCIÓN DEL SACO-SILO

EJEMPLO 4)

El uso de un saco-silo ahorra semejantes construcciones

(p.ej. Suelos inclinados, expansión de la puerta de entrada, etc) en un almacén. Además, hace posible el almacenamiento de los pellets directamente en el recinto a calentar. (¡Preste atención a las disposiciones nacionales!)



LEYENDA

- 1 Puertas recinto a calentar T3o
- 2 Aire adicional
- 3 Tubo de humo con limitador de tiro

- 4 Estera antichoque
- 5 Sistema vaciado
- 6 Acoplamiento llenado Stortz A

- 7 Despresurización puertas recinto almacenamiento
- 8 Tornillo sinfin de extracción
- 9 Sonda aspirante

- 10 Soporte sonda de aspiración = otras posibilidades de toma
- 11 Sistema de extracción del depósito subterráneo

- 12 Tanque enterrado
- 13 Sistema extracción
- 14 Saco-silo

c/ Cervantes 20, Zaragoza 50.006 (Spain)
Tel.: 976302135 Fax: 976468085
www.aguidrovert.com info@aguidrovert.com



la solución perfecta para cada situación del cuarto

EXTRACCIÓN CON TORNILLO SINFÍN

EJEMPLO 5)

Ideal para depósitos pequeños cuadrados – la mayor parte de los pellets almacenados serán utilizados! Y esto sin construir un suelo inclinado! El principio del tornillo sinfín de rotación desarrollado por la empresa BIOTECH ofrece el más alto confort y un uso máximo de su depósito.



SUMINISTRO DE PELLETS RÁPIDO, LÍMPIO Y CÓMODO

Los pellets ofrecen confort ininterrumpido desde el suministro hasta el control de la calefacción.

Quien al pensar en pellets se imagina polvo, trabajo y callos está completamente equivocado. El llenado del depósito de pellets se hace anualmente, con un camión cisterna especial. Así, los pellets serán descargados automáticamente del camión cisterna, cómodamente y sin polvo, en el depósito.



Volcar el silo para descargar.

AHORRAR COSTES CON BIOTECH

Calentar con la instalación de pellets Biotech no significa sólo una valiosa colaboración ecológica debida al práctico aprovechamiento de restos de madera, sino que también significa beneficiar de las subvenciones públicas.



Conexión del tubo de aire al depósito en casa



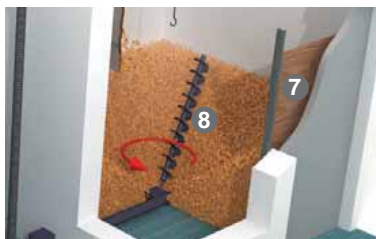
Comienzo del llenado



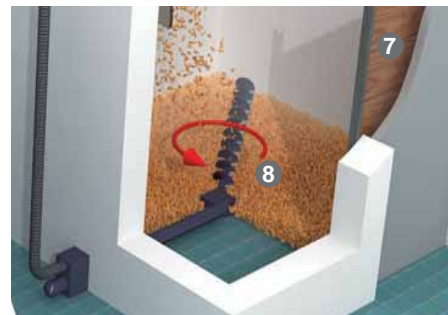
Confirmación por medio del talón de entrega



TORNILLO SINFÍN DE ROTACIÓN ACTIVADO



El tornillo sinfín de rotación será automáticamente desbloqueado de su fijación y activado sólo en el último tercio del llenado de pellets ...



...y transporta los pellets a la sonda de aspiración. Con esto, debido a la combinación de sonda de aspiración y tornillo sinfín de rotación, este sistema garantiza un casi completo vaciado del depósito.

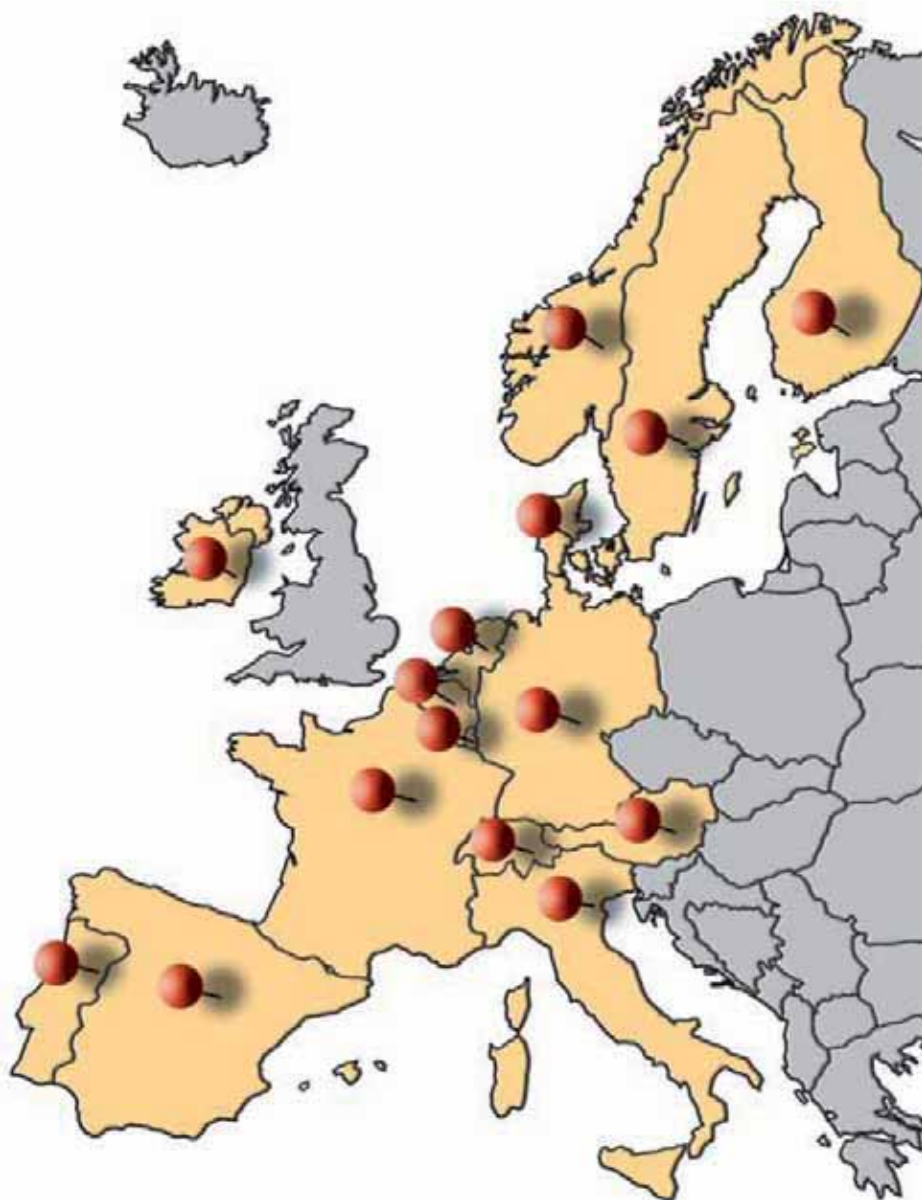
LEYENDA

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|---|
| 1 Puertas recinto a calentar T3o | 4 Estera antichoque | 7 Despresurización puertas recinto almacenamiento |
| 2 Aire adicional | 5 Sistema vaciado | 8 Tornillo sinfín de rotación |
| 3 Tubo de humo con limitador de tiro | 6 Acoplamiento llenado Stortz A | |

BIOTECH EN EL MUNDO

Por amor a la naturaleza

Partner comerciales y centros de servicio



Estas informaciones del producto le han sido presentadas por:



AGUIDROVERT S.L.
c/ Cervantes 20, Zaragoza 50.006 (Spain)
Tel.: 976302135 Fax: 976468085
www.agidrovert.com
info@agidrovert.com

Biotech
CALEFACCIÓN POR PELLETS

Biotech Energietechnik GmbH
Furtmühlstraße 32, A-5101 Bergheim
Tel.: +43 / (0)662 / 45 40 72-0, Fax: DW50

Version 0607D00

Todos los datos son sin compromiso, salvo modificaciones técnicas